JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 3 APRIL 1993 No. 1993/65 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 5 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/65 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

6.30 p.m.	63rd meeting	Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Operation in Somalia [145]

   UNOSOM II (A/47/916)

2. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations [124]

   (A/47/898)

3. Programme budget for the biennium 1992-1993 [104]

   Revised estimates under section 31: Establishment of seven United Nations interim offices

   (A/C.5/47/89 and A/47/7/Add.16)

   Granting of travel assistance to least developed and other developing countries that are members of the United Nations Commission on International Trade Law

   (A/C.5/47/CRP.1; A/46/349 and A/47/454 (also agenda item 131))

   Honoraria payable to members of organs and subsidiary organs of the United Nations

   (A/C.5/47/45 and A/47/7/Add.10; A/C.5/46/12 and A/46/7/Add.8)

4. Programme budget for the biennium 1990-1991 [147]

   Final appropriations for 1990-1991

   (A/C.5/47/77/Add.1 and A/47/915)

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 6 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

GENERAL COMMITTEE

10 a.m.	7th meeting	Conference Room 4

Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items [8]:

(a) Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/907);

(b) Request for the inclusion of an additional item submitted by Barbados (A/47/917).

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 145 (Financing of the United Nations Operation in Somalia)

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	64th meeting	Conference Room 3

Published at Headquarters, New York

93-18841

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 3 APRIL 1993
No. 1993/65 *(PART II)*

SAMEDI 3 AVRIL 1993
No. 1993/65 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 3 April 1993

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Samedi 3 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Monday, 5 April 1993

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Lundi 5 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

10 a.m.-1 p.m.	60th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

10 heures à 13 heures	60e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/64 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/64 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11.30 a.m.-1 p.m.	90th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 h 30 à 13 heures	90e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirty-second session

10 a.m.	570th meeting	Conference Room 1

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trente-deuxième session

10 heures	570e séance	Salle de conférence 1

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 570th meeting of the Legal Subcommittee.

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 570e séance du Sous-Comité juridique.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	112th meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda
2. Election of the Bureau as provided for in the Committee's decision at its meeting of 28 June 1972 (A/AC.121/SR.55)
3. Organization of the Committee's work in accordance with its mandate as set forth in General Assembly resolution 47/71 of 14 December 1992
4. Other matters

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	112e séance	Salle de conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election du bureau conformément à la décison prise par le Comité à sa séance tenue le 28 juin 1972 (A/AC.121/SR.55)
3. Organisation des travaux du Comité conformément au mandat décrit dans la résolution 47/71 de l'Assemblée générale datée du 14 décembre 1992
4. Questions diverses

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	1226th meeting (open/closed)	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Draft general comment on article 18 of the Covenant *(continued)*

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

3 p.m.-6 p.m.	1227th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

Pacte international relatifl aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-septième session

10 heures à 13 heures	1226e séance (publique/privée)	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Projet d'observation générale sur l'article 18 du Pacte *(suite)*

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

15 heures à 18 heures	1227e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

First session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6
Afternoon*-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6

Informal consultations of the Working Group on Water Resources and the Working Group on Mineral Resources

WORKING GROUP ON MINERAL RESOURCES

3 p.m.	4th meeting	Conference Room 6

Priority programmes for coordinated action by the United Nations system in the area of mineral resources [14]

(c) Cross-sectoral issues

* Following the adjournment of the 4th meeting of the Working Group on Mineral Resources.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Première session

10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6
Après-midi* jusqu'à 18 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses du Groupe de travail des ressources en eau et du Groupe de travail des ressources minérales

GROUPE DE TRAVAIL DES RESSOURCES MINERALES

15 heures	4e séance	Salle de conférence 6

Programmes prioritaires en vue d'une action coordonnée des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources minérales [14]

c) Questions intersectorielles

* A l'issue de la 4e séance du Groupe de travail des ressources minérales.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/C.10/1993/1; E/C.10/1993/L.1)

3. General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment in developing countries [3] (E/C.10/1993/2, 3, 4 and 11)

Introduction and general discussion *

3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment in developing countries [3] (E/C.10/1993/2, 3, 4 and 11)

Continuation of general discussion

* Special focus will be on recent trends in international production. The following expert-advisers will participate as discussants: Ms. Sylvia Ostry, Chairperson, Centre for International Studies; Mr. Sanjaya Lall, Institute of Economics and Statistics, Oxford University; and Mr. Osvaldo Sunkel, Special Advisor, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC).

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil économique et social

1. Election du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/C.10/1993/1; E/C.10/1993/L.1)

3. Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3] (E/C.10/1993/2, 3, 4 et 11)

Présentation et débat général *

15 heures à 18 heures	1e séance	Salle du Conseil économique et social

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3] (E/C.10/1993/2, 3, 4 et 11)

Suite du débat général

* Le débat portera spécialement sur les tendances récentes dans la production internationale. Les experts-conseillers ci-après participeront au débat : Mme Sylvia Ostry, Présidente, Centre pour les études internationales,; M. Sanjaya Lall, Institute of Economics and Statistics (Université d'Oxford); et M. Osvaldo Sunkel, Conseiller spécial (Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC).

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Informal consultations relating to organizational matters

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

Consultations officieuses sur des questions d'organisation

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF STATES

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

The 12th (closed) meeting of the Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping") will be held on Wednesday, 7 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 4.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1993 substantive session at Headquarters from 19 April to 10 May. Member States are urged to submit their lists of delegations to the Secretary of the Disarmament Commission, Office for Disarmament Affairs (Room S-3170C), as soon as possible but *not later than 15 April 1993*.

Delegations wishing to make statements in connection with the general exchange of views on subject items, scheduled on 19 and 20 April, are kindly requested to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (Tel: 963-5599).

• • •

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING COUNTRIES will be held at Headquarters on 15 and 16 April 1993. The provisional agenda for the session will be issued in document A/CONF.167/PC/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their representatives who will attend the session to the Secretary of the organizational session of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2977D, extension 3-5724).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

La 12e séance (privée) du Groupe de travail officieux à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix") aura lieu le mercredi 7 avril 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1993 au Siège du 19 avril au 10 mai. Les Etats Membres sont priés de soumettre le nom de leurs représentants au Secrétaire de la Commission au Bureau des affaires du désarmement (bureau S-3170C), le plus tôt possible et *au plus tard le 15 avril 1993*.

Les délégations qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sur les questions à l'ordre du jour, prévu pour les 19 et 20 avril, sont priées d'inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du Secrétariat (Tél : 963-5599).

• • •

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES se tiendra au Siège les 15 et 16 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié dans le document A/CONF.167/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire en s'adressant à la Secrétaire de la session d'organisation du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2977D, poste 3-5724).

• • •

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 7 April 1993, at 10.30 a.m. in Room S-3380.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Special session for 1993

A special session of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL for 1993 for the purpose of elections to the vacant seats of the Commission on Science and Technology for Development will be held on Tuesday, 6 April 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 8 April 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the thirty-third session of the Committee, to be held from 10 to 14 May (part I) and from 30 August to 17 September 1993 (part II), has been issued in document E/AC.51/1993/1.

• • •

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, tel.: 3-2320).

• • •

The second session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre from 13 to 23 April 1993. The provisional agenda and the proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1993/1.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 7 avril 1993 à 10 h 30 dans la salle S-3380.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session extraordinaire de 1993

Une session extraordinaire du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL pour 1993 en vue de pourvoir par élection aux sièges vacants de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu le mardi 6 avril 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra le jeudi 8 avril 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la trente-troisième session du Comité, qui se tiendra du 10 au 14 mai (partie I) et du 30 août au 17 septembre 1993 (partie II), a été publié dans le document E/AC.51/1993/1.

• • •

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993 L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau S-2977C, tél. : 963-2320).

• • •

La deuxième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra au Centre international de Vienne du 13 au 23 avril 1993. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.15/ 1993/1.

• • •

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *not later than 12 April 1993.*

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortatily rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *au plus tard le 12 avril 1993.*

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

• • •

Special briefing

The Deputy Secretary-General of UNCTAD, Mr. Yves Berthelot, will hold a special briefing on UNCTAD's 1992 Annual Report on the Least Developed Countries on Wednesday, 14 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. The report is the main source of comprehensive information on recent socio-economic trends in the least developed countries. The 1992 edition, which came out two weeks ago, discusses a number of issues such as population, food, security, domestic resources mobilization, external resources flows, debt, trading opportunities and the role of non-governmental organizations in least developed countries.

The presentation will be followed by a discussion period. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

Le Secrétaire général adjoint de la CNUCED, M. Yves Berthelot, tiendra une réunion d'information spéciale sur le Rapport annuel de la CNUCED de 1992 sur les pays les moins avancés le mercredi 14 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Le rapport constitue la source principale de renseignements sur les tendances socio-économiques récentes dans les pays en développement. L'édition de 1992, qui a été publié il y a deux semaines, examine plusieurs questions dont notamment, la population, l'alimentation, la sécurité, la mobilisation des ressources internes, les flux de ressources externes, la dette, les possibilités d'échanges commerciaux internationaux et le rôle des organisations non gouvernementales dans les pays les moins avancés.

L'exposé sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités à assister à la réunion.

• • •

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Ismail Serageldin, World Bank's Vice-President for Environmentally Sustainable Development, will make a presentation on: "Challenges and Conceptual Issues Facing Environmentally Sustainable Development". The presentation will be followed by a discussion period. The meeting will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 16 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information au cours de laquelle M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour le développement environnementalement durable, fera un exposé sur le thème : "Défis et questions conceptuelles pour un développement environnementalement durable". L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 16 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 2 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session — 1224th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of Guinea (CCPR/C/57/Add.2). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committe.

1225th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee continued its consideration of a draft general comment on article 18 of the Covenant.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 550th and 551st meetings

Note: The summary of the 550th and 551st meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1993/66 *(Part II)*).

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
First session

WORKING GROUP ON WATER RESOURCES — 3rd meeting

Organization of Work [2]

The Secretary of the Committee made a statement.

The Rapporteur made a statement.

A statement was made by Mr. R.W.R. Rutland.

Vendredi 2 avril 1993

ASSEMBLEE GENERALE

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session — 1224e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité termine l'examen du second rapport périodique de la Guinée (CCPR/C/57/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste à la séance et répond aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

1225e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen de son projet d'observation générale sur l'article 18 du Pacte.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 550e et 551e séances

Note : L'aperçu des 550e et 551e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1993/66 *(Partie II)*).

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Première session

GROUPE DE TRAVAIL DES RESSOURCES EN EAU — 3e séance

Organisation des travaux [2]

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration.

Le Rapporteur prend la parole.

Une déclaration est faite par M. R.W.R. Rutland.

Cross-sectoral priority programmes for coordinated action by the United Nations system in the area of water resources [9]:

(a) *Information management;*

(b) *Capacity-building for water resources management*

The representative of DESD made an introductory statement on item 9 (a) and (b).

Statements were made by Mr. Zhang Hai Lun, Mr. K. Rieck, Mr. N. Suryanarayanan, Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. D.B. Otchoun, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. D.A. Davis, Mr. H.M. Oudshoorn, Mr. L.F. Soares de Assis, Ms. Falkenmark and Mr. G.J. Cano.

Statements were made by the representatives of WMO and WHO.

Members of the Secretariat of DESD made statements.

The Working Group concluded the general discussion of item 9 (a) and (b).

The Working Group thus finished its work.

Programmes intersectoriels prioritaires en vue d'une action coordonnée des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources en eau [9] :

a) *Gestion de l'information;*

b) *Renforcement des capacités de gestion des ressources en eau*

Le représentant du DDES fait une déclaration liminaire sur les alinéas a) et b) du point 9.

Des déclarations sont faites par M. Zhang Hai Lun, M. K. Rieck, M. N. Suryanarayanan, M. T.P.Z. Mpofu, M. D.B. Otchoun, M. R.W.R. Rutland, M. D.A. Davis, M. H.M. Oudshoorn, M. L.F. Soares de Assis, Mme Falkenmark et M. G.J. Cano.

Les représentants de l'OMM et de l'OMS prennent la parole.

Des membres du secrétariat du DDES interviennent.

Le Groupe de travail termine le débat général sur les alinéas a) et b) du point 9.

Le Groupe de travail termine ainsi ses travaux.

WORKING GROUP ON MINERAL RESOURCES — 3rd meeting

Small-scale mining activities in developing countries and national legislation regarding enterprises in this area [13]

The representative of DESD made an introductory statement.

Statements were made by Mr. K. Rieck, Mr. L.F. Soares de Assis, Mr. T.P.Z. Mpofu, Mr. V.M. Dolgopolov, Mr. M.N. Khan, Mr. R.W.R. Rutland and Mr. Marek Hoffman.

The representative of the ECA also made a statement.

The representative of DESD responded to questions raised.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 13.

Priority programmes for coordinated action by the United Nations system in the area of mineral resources [14]

(a) *Information management;*

(b) *Capacity building for mineral sector management;*

GROUPE DE TRAVAIL DES RESSOURCES MINERALES — 3e séance

Industrie extractive à petite échelle dans les pays en développement et législation nationale concernant les entreprises relevant de ce secteur [13]

Le représentant du DDES fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par M. K. Rieck, M. L.F. Soares de Assis, M. T.P.Z. Mpofu, M. V.M. Dolgopolov, M. M.N. Khan, M. R.W.R. Rutland et M. Marek Hoffman.

Le représentant de la CEA prend également la parole.

Le représentant du DDES répond aux questions soulevées.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 13.

Programmes prioritaires en vue d'une action coordonnée des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources minérales [14]

a) *Gestion de l'information;*

b) *Renforcement des capacités de gestion des ressources minérales;*

(c) *Cross-sectoral issues*

The representative of DESD made an introductory statement.

Statements were made by Mr. R.W.R. Rutland, Mr. N. Pavlovschi, Mr. K. Rieck, Mr. T.P.Z. Mpofu and Mr. M.N. Khan.

Representatives of DESD responded to questions raised.

The Rapporteur also made a statement.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-sixth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 2 APRIL 1993

1085th meeting

Other urgent action required under the international drug control treaties [5 (c)]

The Commission began its consideration of the item. The representatives of Venezuela and the United Kingdom made statements. The Commission thus concluded its consideration of item 5 (c).

Monitoring of the implementation of the Global Programme of Action [6] *(E/CN.7/1993/7 and Corr.1; A/47/710)*

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Ecuador, Pakistan, Colombia, Philippines, Bolivia, Germany, Islamic Republic of Iran, Senegal, Mexico, Nigeria, Bahamas, Libyan Arab Jamahiriya, Jamaica, United Kingdom and India. The Minister of Justice of Colombia made a statement.

The observers for Croatia, Austria and Zambia also made statements. The representatives of the Netherlands and France spoke on a point of order. The Commission thus concluded its consideration of the item.

1086th meeting

Substantive debate and conclusions [3 (b)]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Netherlands, United Kingdom, Bahamas, Jamaica, Australia, Colombia, Chile, Turkey, Nicaragua, United States, India, Egypt, Ecuador, Czech Republic, Libyan Arab Jamahiriya, Bolivia and Mexico. The observers for Zambia and Jordan also made statements. The representative of Australia spoke on a point of order.

c) *Questions intersectorielles*

Le représentantn du DDES fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par M. R.W.R. Rutland, M. N. Pavlovschi, M. K. Rieck, M. T.P.Z. Mpofu et M. M.N. Khan.

Les représentants du DDES répond aux questions soulevées.

Le Rapporteur intervient égalemen.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-sixième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 2 AVRIL 1993

1085e séance

Autres mesures urgentes qui doivent être prises en vertu des traités relatifs au contrôle international des drogues [5 c)]

La Commission commence l'examen de la question. Les repréentants du Venezuela et du Royaume-Uni font des déclarations. La Commission termine ainsi l'examen du point 5 c).

Contrôle de l'application du Programme mondial d'action [6] *(E/CN.7/1993/7 et Corr.1; A/47/710)*

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Equateur, Pakistan, Colombie, Philippines, Bolivie, Allemagne, République islamique d'Iran, Sénégal, Mexique, Nigéria, Bahamas, Jamahiriya arabe libyenne, Jamaïque, Royaume-Uni et Inde. Le Ministre de la justice fait une déclaration.

Les observateurs de la Croatie, de l'Autriche et de la Zambie prennent également la parole. Les représentants des Pays-Bas et de la France interviennent pour une motion d'ordre. La Commission termine ainsi l'examen de la question.

1086e séance

Débat de fond et conclusions [3 b)]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Pays-Bas, Royaume-Uni, Bahamas, Jamaïque, Australie, Colombie, Chili, Turquie, Nicaragua, Etats-Unis, Inde, Egypte, Equateur, République tchèque, Jamahiriya arabe libyenne, Bolivie et Mexique. Les observateurs de la Zambie et de la Jordanie prennent également la parole. Le représentant de l'Australie intervient pour une motion d'ordre.

COMMITTEE OF THE WHOLE — 4th meeting

Reports on the drug abuse situation [3] *(E/CN.7/1993/4 and Corr.1; E/CN.7/1993/CRP.11)*

The Committee began its consideration of the item. The Executive Director made an introductory statement. Statements were made by the representatives of the United States, Norway, Australia, the United Kingdom and Hungary. The Committee thus concluded its consideration of the item.

5th meeting

Monitoring of the development and implementation of the United Nations System-wide Action Plan on Drug Abuse Control [6] *(E/CN.7/1993/9; A/47/710)* [6]

The Committee began its consideration of the item. The Executive Director made an introductory statement. Statements were made by the representatives of Belgium, the United Kingdom, Norway, Sweden, the United States, India, the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation and Bolivia. The Committee thus concluded its consideration of the item.

COMITE PLENIER — 4e séance

Rapports sur la situation de l'abus des drogues [3] *(E/CN.7/1993/4 et Corr.1; E/CN.7/1993/CRP.11)*

Le Comité commence l'examen de la question. Le Directeur exécutif fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Norvège, de l'Australie, du Royaume-Uni et de la Hongrie. Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

5e séance

Contrôle des faits nouveaux et de l'application du Plan d'action à l'échelle des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues [6] *(E/CN.7/1993/9; A/47/710)* [6]

Le Comité commence l'examen de la question. Le Directeur exécutif fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, du Royaume-Uni, de la Norvège, de la Suède, des Etats-Unis, de l'Inde, de la République islamique d'Iran, de la Fédération de Russie et de la Bolivie. Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *April* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Rwanda
H.E. Mr. Jean Damascène Bizimana

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Belize
H.E. Mr. Carl L.B. Rogers

Western European and Other States:
Iceland
Mr. Kornelíus J. Sigmundsson
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Rwanda
S.E. M. Jean Damascène Bizimana

Etats d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

Etats d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Belize
S.E. M. Carl L.B. Rogers

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Islande
M. Kornelíus J. Sigmundsson
Chargé d'affaires

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-11997

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

MONDAY, 5 APRIL 1993
No. 1993/65 *(PART II)/Add.1*

LUNDI 5 AVRIL 1993
No. 1993/65 *(PARTIE II)/Add.1*

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Addendum

Additif

Saturday, 3 April 1993

SECURITY COUNCIL

3192nd meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

Letter dated 2 April 1993 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/25519)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25520).

Samedi 3 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

3192e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

Lettre datée du 2 avril 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/25519)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25520).

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-19324

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 6 APRIL 1993 No. 1993/66 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 6 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

GENERAL COMMITTEE

10 a.m. 7th meeting Conference Room 4

Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items [8]:

(a) Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/907);

(b) Request for the inclusion of an additional item submitted by Barbados (A/47/917).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/66 (PART II)).

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 145 (Financing of the United Nations Operation in Somalia)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 7 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	64th meeting	Conference Room 3

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 5 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Note: The summary of the 63rd meeting of the Fifth Committtee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1993/67 *(PART I)*).

Published at Headquarters, New York

93-18847

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 6 APRIL 1993
No. 1993/66 *(PART II)*

MARDI 6 AVRIL 1993
No. 1993/66 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 6 April 1993

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

10.15 a.m.-1 p.m.	91st meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

WORKING GROUP III

Open-ended informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/66 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 6 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

10 h 15 à 13 heures	91e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

Consultations officieuses à participation non limitée

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/66 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 4 (DEFINITION AND DELIMITATION OF OUTER SPACE AND THE CHARACTER AND UTILIZATION OF THE GEOSTATIONARY ORBIT)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 (DEFINITION ET DELIMITATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET CARACTERISTIQUES ET UTILISATION DE L'ORBITE DES SATELLITES GEOSTATIONNAIRES)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	1228th meeting	Conference Room 2

Action by the General Assembly at its forty-seventh session [6]

(a) Annual report submitted by the Human Rights Committee under article 45 of the Covenant

(b) Effective implementation of United Nations instruments on human rights and effective functionning of bodies established pursuant to such instruments

Preparatory activities relating to the World Conference on Human Rights [10]

Pacte international relatifl aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-septième session

10 heures à 13 heures	1226e séance (publique/privée)	Salle de conférence 2

Mesures adoptées par l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [6]

a) Rapport annuel présenté par le Comité conformément à l'article 45 du Pacte

b) Application effective des instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme et bon fonctionnement des organes établis en vertu de ces instruments

Préparatifs de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme

3 p.m.- 6 p.m.	1229th meeting (open/closed)	Conference Room 2

Submission of reports by States parties under article 40 of the Covenant [7]

Future meetings of the Committee [11]

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Committee comments on State party reports

15 heures à 13 heures	1229e séance (publique/privée)	Salle de conférence 2

Présentation de rapports par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [7]

Réunions futures du Comité [11]

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Observations du Comité sur les rapports des Etats parties

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Special session for 1993

3 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session extraordinaire de 1993

15 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

First session

9.30 a.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6
10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Première session

9 h 30	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6
10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment in developing countries [3] E/C.10/1993/2, 3, 4 and 11)

Continuation and conclusion of general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

The role of transnational corporations in newly opened

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3] (E/C.10/1993/2, 3, 4 et 11)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Le rôle des sociétés transnationales dans les économies

economics of Central and Eastern Europe [4] (E/C.10/1993/5)

*Introduction and general discussion**

* Special focus during the discussion will be on foreign direct investment and economies in transition. Expert advisers Mr. Ivan Ivanov, Deputy Director, Institute of Foreign Economic Studies Russia and Mr. Reinhart Helmke, Director, Division for Europe and the CIS, UNDP, will participate as discussants.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Informal consultations

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Informal consultations relating to organizational matters

* Immediately following the 1st meeting of the special session of the Economic and Social Council for 1993.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Global Conference on Small Island Developing Countries)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

The 12th (closed) meeting of the Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping") will be held on Wednesday, 7 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 4.

récemment libéralisées d'Europe centrale et orientale [4] (E/C.10/1993/5)

*Présentation et débat général **

* Le débat portera spécialement sur l'investissement étranger direct dans les économies en transition. Les experts-conseillers ci-après participeront au débat : M. Ivan Ivanov, Directeur adjoint de l'Institut d'études économiques étrangères de Russie, et M. Reinhart Helmke, Directeur de la Division pour l'Europe et la Communauté des Etats indépendants (PNUD).

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Consultations officieuses

Après-midi* jusqu'à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

Consultations officieuses sur des questions d'organisation

* A l'issue de la 1re séance de la session extraordinaire de 1993 du Conseil économique et social.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Conférence mondiale sur le développement des petits Etats en développement insulaires)

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

La 12e séance (privée) du Groupe de travail officieux à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix") aura lieu le mercredi 7 avril 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

The 657th meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Wednesday, 7 April 1993, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1993 substantive session at Headquarters from 19 April to 10 May. Member States are urged to submit their lists of delegations to the Secretary of the Disarmament Commission, Office for Disarmament Affairs (Room S-3170C), as soon as possible but *not later than 15 April 1993.*

Delegations wishing to make statements in connection with the general exchange of views on subject items, scheduled on 19 and 20 April, are kindly requested to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (Tel: 963-5599).

• • •

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be convened at Headquarters on Monday, 12 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.166/PC/1.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion on agenda item 3 (Preparations for the World Summit for Social Development), tentatively scheduled for Tuesday and Wednesday, 13 and 14 April, are kindly requested to contact the Secretariat (Telephone: 963-5722, Room S-2963).

• • •

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING COUNTRIES will be held at Headquarters on 15 and 16 April 1993. The provisional agenda for the session will be issued in document A/CONF.167/PC/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their representatives who will attend the session to the Secretary of the organizational session of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2977D, extension 3-5724).

• • •

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX aura lieu le mercredi 7 avril à 10 heures heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1993 au Siège du 19 avril au 10 mai. Les Etats Membres sont priés de soumettre le nom de leurs représentants au Secrétaire de la Commission au Bureau des affaires du désarmement (bureau S-3170C), le plus tôt possible et *au plus tard le 15 avril 1993.*

Les délégations qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sur les questions à l'ordre du jour, prévu pour les 19 et 20 avril, sont priées d'inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du Secrétariat (Tél : 963-5599).

• • •

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL sera convoquée au Siège le lundi 12 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CONF.166/PC/1.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour (Préparatifs du Sommet mondial pour le développement social), prévu provisoirement pour les mardi 13 et mercredi 14 avril, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (téléphone : 963-5722, bureau S-2963).

• • •

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES se tiendra au Siège les 15 et 16 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié dans le document A/CONF.167/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire en s'adressant à la Secrétaire de la session d'organisation du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2977D, poste 3-5724).

• • •

There will be a closed meeting of the WORKING GROUP of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID on Wednesday, 7 April 1993, at 10.30 a.m. in Room S-3380.

•

• •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 8 April 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the thirty-third session of the Committee, to be held from 10 to 14 May (part I) and from 30 August to 17 September 1993 (part II), has been issued in document E/AC.51/1993/1.

•

• •

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, tel.: 3-2320).

•

• •

The second session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre from 13 to 23 April 1993. The provisional agenda and the proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1993/1.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une réunion privée le mercredi 7 avril 1993 à 10 h 30 dans la salle S-3380.

•

• •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra le jeudi 8 avril 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la trente-troisième session du Comité, qui se tiendra du 10 au 14 mai (partie I) et du 30 août au 17 septembre 1993 (partie II), a été publié dans le document E/AC.51/1993/1.

•

• •

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993. L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau S-2977C, tél. : 963-2320).

•

• •

La deuxième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra au Centre international de Vienne du 13 au 23 avril 1993. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.15/ 1993/1.

• • •

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *not later than 12 April 1993.*

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortatily rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *au plus tard le 12 avril 1993.*

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

•

• •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Commission on Science and Technology for Development)* on Wednesday, 7 April 1993, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 9.

•

• •

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Commission on Sustainable Development)* on Thursday, 8 April 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

•

• •

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la Commission de la science et la technique au service du développement)* aura lieu le mercredi 7 avril 1993 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 9.

•

• •

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la Commission du développement durable)* aura lieu le jeudi 8 avril 1993 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

Special briefing

The Deputy Secretary-General of UNCTAD, Mr. Yves Berthelot, will hold a special briefing on UNCTAD's 1992 Annual Report on the Least Developed Countries on Wednesday, 14 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. The report is the main source of comprehensive information on recent socio-economic trends in the least developed countries. The 1992 edition, which came out two weeks ago, discusses a number of issues such as population, food, security, domestic resources mobilization, external resources flows, debt, trading opportunities and the role of non-governmental organizations in least developed countries.

The presentation will be followed by a discussion period. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

Le Secrétaire général adjoint de la CNUCED, M. Yves Berthelot, tiendra une réunion d'information spéciale sur le Rapport annuel de la CNUCED de 1992 sur les pays les moins avancés le mercredi 14 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Le rapport constitue la source principale de renseignements sur les tendances socio-économiques récentes dans les pays en développement. L'édition de 1992, qui a été publié il y a deux semaines, examine plusieurs questions dont notamment, la population, l'alimentation, la sécurité, la mobilisation des ressources internes, les flux de ressources externes, la dette, les possibilités d'échanges commerciaux internationaux et le rôle des organisations non gouvernementales dans les pays les moins avancés.

L'exposé sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités à assister à la réunion.

• • •

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Ismail Serageldin, World Bank's Vice-President for Environmentally Sustainable Development, will make a presentation on: "Challenges and Conceptual Issues Facing Environmentally Sustainable Development". The presentation will be followed by a discussion period. The meeting will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 16 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information au cours de laquelle M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour le développement environnementalement durable, fera un exposé sur le thème : "Défis et questions conceptuelles pour un développement environnementalement durable". L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 16 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 2 April 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — **550th meeting**

Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1995 [6]

The Committee adopted the provisional agenda and documentation for its next session in 1995.

Adoption of the report of the Committee [7]

The Committee began its consideration of the item and adopted the draft report contained in documents E/C.2/1993/L.1 and Add.1, 2, 5 and 6, as orally amended.

Statements were made by the representatives of Sweden, Cuba, Costa Rica, Lesotho, France, the Russian Federation, Oman, Ireland, Iraq, Bulgaria, Chile and the Sudan.

551st meeting

Adoption of the report of the Committee [7]

The Committee continued its consideration of the item and adopted the draft report contained in documents E/C.2/1993/L.1/Add.7, as orally amended.

Review of future activities [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Draft resolution contained in E/C.2/1993/L.1/Add.4

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the Sudan, Ethiopia, Sweden, Lesotho, France, Nicaragua, Cuba, Oman, Bulgaria, the Libyan Arab Jamahiriya and Costa Rica.

Statements were also made by the observers for the United States, Mexico, Canada and India.

The Chairman announced a short suspension of the meeting.

After the resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Lesotho, France, Bulgaria, Ethiopia, the Russian Federation, Sweden, Chile and Oman.

Vendredi 2 avril 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — **550e séance**

Ordre du jour provisoire et documentation pour la session du Comité devant se tenir en 1995 [6]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et la documentation pour sa prochaine session devant se tenir en 1995.

Adoption du rapport du Comité [7]

Le Comité commence l'examen de la question et adopte son projet de rapport figurant dans les documents E/C.2/1993/L.1 et Add.1, 2, 5 et 6, amendés oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, de Cuba, du Costa Rica, du Lesotho, de la France, de la Fédération de Russie, de l'Oman, de l'Irlande, de l'Iraq, de la Bulgarie, du Chili et du Soudan.

551e séance

Adoption du rapport du Comité [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question et adopte le projet de rapport figurant dans le document E/C.2/1993/L.1/Add.7, amendé oralement.

Examen des activités futures [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Projet de résolution figurant dans le document E/C.2/1993/L.1/Add.4

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Soudan, Ethiopie, Suède, Lesotho, France, Nicaragua, Cuba, Oman, Bulgarie, Jamahiriya arabe libyenne et Costa Rica.

Les observateurs des Etats-Unis, du Mexique, du Canada et de l'Inde prennent également la parole.

La Présidente annonce une brève suspension de la séance.

A la reprise de la séances, les représentants du Lesotho, de la France, de la Bulgarie, de l'Ethiopie, de la Fédération de Russie, de la Suède, du Chili et de l'Oman font des déclarations.

A statement was made by the Chairman.

The Committee decided to suspend its session until a date to announced in order to complete the adoption of its report and conclude its work for 1993.

La Présidente fait une déclaration.

Le Comité décide de suspendre la session jusqu'à une date qui sera annoncée pour terminer l'adoption de son rapport et conclure ses travaux pour 1993.

Monday, 5 April 1993

SECURITY COUNCIL

3193rd meeting

The situation in Cambodia

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25530).

Lundi 5 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

3193e séance

La situation au Cambodge

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25530).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-second session — 570th meeting

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

Statements were made by the representatives of Indonesia, India, Mexico, Germany and Chile.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on agenda item 5.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS — 112th meeting

The The Under-Secretary-General for Political Affairs opened the meeting and made a statement.

Election of the Bureau

The following representatives were elected as the Committee's officers for the current year: H.E. Prof. Ibrahim A. Gambari (Nigeria) as Chairman, H.E. Mr. Emilio J. Cardenas (Argentina), H.E. Mr. David Malone (Canada), Mr. Shigeki

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-deuxième session — 570e séance

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie, de l'Inde, du Mexique, de l'Allemagne et du Chili.

Le Sous-Comité lève le séance et se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 5 de l'ordre du jour.

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX — 112e séance

Le Secrétaire adjoint aux affaires politiques ouvre la séance et fait une déclaration.

Election du bureau

Les représentants ci-après sont élus membres du Bureau du Comité pour l'année en cours : S.E. M. Ibrahim A. Gambari (Nigéria) Président, S.E. M. Emilio J. Cardenas (Argentine), S.E. M. David Malone (Canada), M. Shigeki Sumi (Japon) et

Sumi (Japan) and Mr. Grzegorz Polowczyk (Poland) as the four Vice-Chairmen, and Mr. Abderahman S. Abderahman (Egypt) as Rapporteur.

The Chairman of the Special Committee made a statement.

Organization of Work

Statements were made by the representatives of Argentina, Japan, Canada, Mexico, Egypt, India, Poland, Denmark (on behalf of the European Community), Afghanistan and the Russian Federation. Statements were also made by the representatives of New Zealand and Ukraine in their capacity as observers.

The Special Committee decided to hold a general debate from 19 April to 23 April 1993. The Committee authorized its Bureau to prepare, in advance of the commencement of the general debate, a draft working document based on the submissions of Member States to the Secretary-General, including the views expressed by some members of the Committee during its organizational meeting. The Committee also decided to establish an open-ended Working Group to consider the substance of the mandate entrusted to the Special Committee by General Assembly resolution 47/71 (1992). The open-ended Working Group is scheduled to hold its meetings from 26 April to 30 April 1993.

The Committee decided to establish later a date for the conclusion of its work in 1993.

In accordance with General Assembly resolution 47/71 (1992), the Committee decided to extend an invitation to participate as observers in the meetings of the Special Committee and in its open-ended Working Group to the following States: Brazil, Cyprus, Finland, Luxembourg, New Zealand, Norway, the Philippines, Portugal, the Slovak Republic, Sweden, Ukraine, Uruguay, Viet Nam and Zimbabwe.

M. Grzegorz Polowczyk (Pologne) Vice-Présidents et M. Abderahman S. Abderahman (Egypte) Rapporteur.

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Argentine, Japon, Canada, Mexique, Egypte, Inde, Pologne, Danemark (au nom de la Communauté européenne), Afghanistan et Fédération de Russie. Les représentants de la Nouvelle-Zélande et de l'Ukraine prennent la parole en tant qu'observateurs.

Le Comité spécial décide de tenir un débat du 19 au 23 avril 1993. La Commission autorise son bureau à préparer, avant l'ouverture du débat général, un document de travail sur basé sur les éléments soumis par les Etats Membres au Secrétaire général, y compris les vues exprimées par certains membres du Comité à sa session d'organisation. Le Comité décide aussi de créer un groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la teneur du mandat confié au Comité spécial par la résolution 47/71 (1992) de l'Assemblée générale. Le Groupe de travail à composition non limitée se réunira du 26 au 30 avril 1993.

Le Comité décide de fixer ultérieurement une date pour l'achèvement de ses travaux de 1993.

Conformément à la résolution 47/71 (1992) de l'Assemblée générale, le Comité décide d'adresser aux Etats ci-après une invitation à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité spécial et de ses groupes de travail : Brésil, Chypre, Finlande, Luxembourg, Nouvelle-Zélande, Norvège, Philippines, Portugal, République slovaque, Suède, Ukraine, Viet Nam et Zimbabwe.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session — 1226th and 1227th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee continued its consideration of a draft general comment on article 18 of the Covenant.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

The Committee continued its consideration of the item ion closed session.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session — 1226e et 1227e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen d'un projet d'observation générale sur l'article 18 du Pacte.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
First session

WORKING GROUP ON
MINERAL RESOURCES 4th meeting

Priority programmes for coordinated action by the United Nations system in the area of mineral resources [14]

(c) *Cross-sectoral issues*

The representative of DESD made a statement.

Statements were made by Mr. U. Farinelli, Mr. R.W.R. Rutland, Mr. M.N. Khan and Mr. D.A. Davis.

The Working Group thus concluded its general discussion of agenda item 14.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Nineteenth session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by Mr. Albert Muchanga (Zambia), Vice-Chairman of the eighteenth session.

Election of Chairman [1]

Upon nomination by the observer of Rwanda, in his capacity as Chairman of the Regional Group of African States for the month of April, the Commission elected Mr. René Valéry Mongbe (Benin) as Chairman by acclamation.

The Chairman made a statement.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division made an opening statement.

Election of officers [1]

The representative of Colombia made a statement.

Upon the nomination of the Russian Federation, the Commission elected by acclamation Mr. Ioan Barac (Romania) as Vice-Chairman.

The election of the remaining two Vice-Chairmen was postponed to a later meeting.

The Commission also elected by acclamation Ms. Rosa Carmina Recinos-Hernández (Guatemala) as Rapporteur.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Première session

GROUPE DE TRAVAIL
DES RESSOURCES MINERALES 4e séance

Programmes prioritaires en vue d'une action coordonnée des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources minérales [14]

c) *Questions intersectorielles*

Le représentant du DDES fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par M. U. Farinelli, M. R.W.R. Rutland, M. M.N. Khan et M. D.A. Davis.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 14 de l'ordre du jour.

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Dix-neuvième session 1re séance

Ouverture de la session

M. Albert Muchanga (Zambie), Vice-Président de la dix-huitième session, ouvre la session.

Election du président [1]

Par acclamation, la Commission élit Président M. René Valéry Mongbe (Bénin) dont la candidature a été présentée par l'observateur du Rwanda, en tant que Président du Groupe régional des Etats d'Afrique pour le mois d'avril.

Le Président prend la parole.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration liminaire.

Election du bureau [1]

Le représentant de la Colombie intervient.

Par acclamation, la Commission élit Vice-Président M. Ioan Barac (Roumanie) dont la candidature a été présentée par le représentant de la Fédération de Russie.

L'élection des deux vice-présidents restants est reportée à une séance ultérieure.

Par acclamation, la Commission élit Rapporteur Mme Rosa Carmina Recinos-Hernández (Guatemala).

Adoption of the agenda [2]

Statements were made by the representatives of Benin and Tunisia.

The observer for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community), also made a statement.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division also made a statement.

The Secretary made a statement.

The Commission then adopted the provisional agenda contained in document E/C.10/1993/1.

Organization of work [2]

Following statements by the representatives of Colombia, Pakistan and the United Kingdom and the Director of the Transnational Corporations and Management Division, the Commission agreed upon its organization of work, on the understanding that adjustments would be made periodically, as necessary.

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment to developing countries [3]

The Commission began consideration of agenda item 3 and heard an introductory statement by the Chief of Research and Policy Analysis Branch of the Transnational Corporations and Management Division.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division also made a statement, introducing the expert discussion on recent trends in international production.

Statements were then made by expert advisers, Ms. Sylvia Ostry and Mr. Sanjaya Lall.

The representatives of Benin, Congo, India and Poland posed questions to the expert advisers.

2nd meeting

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment to developing countries [3]

A statement was made by expert adviser, Mr. Oswaldo Sunkel.

Statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), China, Japan, Malaysia, Mexico, Romania, Sweden and Switzerland.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Les représentants du Bénin et de la Tunisie prennent la parole.

L'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) intervient également.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion prend la parole.

Le Secrétaire fait une déclaration.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire portant la cote E/C.10/1993/1.

Organisation des travaux [2]

Après des déclarations des représentants de la Colombie, du Pakistan et du Royaume-Uni et du Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion, la Commission arrête l'organisation de ses travaux en ménageant la possibilité d'ajustements périodiques selon les besoins.

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3]

La Commission commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire du Chef du Service de la recherche et de l'analyse de politique de la Division des sociétés transnationales et de la gestion.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion prend la parole et introduit le débat d'experts sur les tendances récentes de la production internationale.

Mme Sylvia Ostry et M. Sanjaya Lall, conseillers-experts, interviennent.

Les représentant du Bénin, du Congo, de l'Inde et de la Pologne posent des questions aux conseillers-experts.

2e séance

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3]

M. Oswaldo Sunkel, conseil-expert, prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de la Chine, du Japon, de la Malaisie, du Mexique, de la Roumanie, de la Suède et de la Suisse.

A statement was also made by the observer for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community).

The Chairman made a statement.

A statement was also made by the Rapporteur.

Organization of work [2]

The Secretary made a statement.

Une déclaration est faite également par l'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne).

Le Président prend la parole.

Le Rapporteur intervient.

Organisation des travaux [2]

Le Secrétaire fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended by resolution No. 355 of 27 September 1991

Accession: Trinidad and Tobago (2 April 1993)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Jamaica (31 March 1993)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Jamaica (31 March 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting on the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Jamaica (31 March 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Bangladesh (1 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 355 du 27 septembre 1991

Adhésion : Trinité-et-Tobago (2 avril 1993*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Jamaïque (31 mars 1993*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Jamaïque (31 mars 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Jamaïque (31 mars 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Bangladesh (1er avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Approval: Norway (1 April 1993)*

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Approval: Norway (1 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Approbation : Norvège (1er avril 1993*)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Approbation : Norvège (1er avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-11998

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 7 APRIL 1993 No. 1993/67 (*PART I*)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 7 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 145 (Financing of the United Nations Operation in Somalia)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.30 p.m.- 9.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/67 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 8 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

3 p.m.	98th PLENARY MEETING	Conference Room 4

1. Personnel questions: report of the Fifth Committee (Part III) (A/47/708/Add.2) [112].

2. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/795/Add.1) [117].

3. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/796/Add.1) [121].

4. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items: seventh report of the General Committee (A/47/250/Add.6) [8].

5. Appointment of members of the Committee on Conferences: note by the Secretary-General (A/47/107/Add.1) [17 (g)].

6. Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session: report of the First Committee (A/47/693/Add.1) [63].

7. Training and research [89]:

   (a) Report of the Second Committee (A/47/729, draft resolution II);

   (b) Report of the Fifth Committee (A/47/914).

Committees

FIFTH COMMITTEE

Afternoon*	64th meeting	Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Operation in Somalia [145]

   UNOSOM II

   Draft resolution A/C.5/47/L.37

2. Programme budget for the biennium 1992-1993 [104]

   Revised estimates under section 31: Establishment of seven United Nations interim offices

   (A/C.5/47/89 and A/47/7/Add.16)

   Granting of travel assistance to least developed and other developing countries that are members of the United Nations Commission on International Trade Law

   (A/C.5/47/CRP.1; A/46/349 and A/47/454 (also agenda item 131))

Honoraria payable to members of organs and subsidiary organs of the United Nations

(A/C.5/47/45 and A/47/7/Add.10; A/C.5/46/12 and A/46/7/Add.8)

3. Programme budget for the biennium 1990-1991 [147]

Final appropriations for 1990-1991

(A/C.5/47/77/Add.1 and A/47/915)

---

* Meeting to begin immediately following consideration of the reports of the Fifth Committee by the General Assembly at its 98th plenary meeting.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 5 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE 63rd meeting

Financing of the United Nations Operation in Somalia [145]

The Committee resumed its consideration of this item and heard a statement by the Chairman of the Advisory Committee, who presented orally the report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Mexico, Japan, Denmark (on behalf of the members of the European Community), Zimbabwe, the United States, Kenya and Australia. The Controller replied to questions raised by delegations.

The Chairman announced that a decision on this item would be taken at a later meeting of the Committee, following informal consultations.

Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations [124]

The Committee resumed its consideration of this item and heard a statement by the Controller regarding document A/47/898 on the establishment of the Peace-keeping Reserve Fund.

Statements were made by the representatives of Australia, Japan, Sweden, Norway, Canada, the Netherlands and Cuba. The Controller replied to questions raised by delegations.

On the proposal of the Chairman, the Committee took note, without objection, of the information provided by the Secretary-General in A/47/898 and requested the Secretary-General to submit a report on the implementation of resolution 47/217 at the resumed forty-seventh session, through the Advisory Committee, taking into account the views expressed by Member States on this issue.

Programme budget for the biennium 1992-1993 [104]

Revised estimates under section 31: Establishment of seven United Nations interim offices

Statements were made by the representatives of Colombia, the Netherlands, Cuba, the United States, Sweden (on behalf of the Nordic countries), India, Ukraine, Armenia, the United Kingdom, Belarus and Uganda. The Controller replied to questions raised by delegations.

The Chairman announced that a decision on this item would be taken at a later meeting of the Committee, following informal consultations by interested delegations.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Tuesday, 6 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

GENERAL COMMITTEE 7th meeting

Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items [8]:

(a) *Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/907)*

The General Committee decided to recommend to the General Assembly the inclusion in the agenda of an additional sub-item of agenda item 17 entitled "Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pensions Committee". The Committee further recommended that the sub-item be allocated to the Fifth Committee.

(b) *Request for the inclusion of an additional item submitted by Barbados (A/47/917)*

The representative of Belize made a statement.

The General Committee decided to recommend to the General Assembly the inclusion in the agenda of the current session of an additional item entitled "Emergency assistance to Cuba". The Committee further recommended that the item be considered directly in plenary meeting.

Published at Headquarters, New York

93-19443

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 7 APRIL 1993
No. 1993/67 *(PART II)*

MERCREDI 7 AVRIL 1993
No. 1993/67 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 7 April 1993

Mercredi 7 avril 1993

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

11 a.m.	3196th meeting	Security Council Chamber	11 heures	3196e séance	Salle du Conseil de sécurité
3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMMITTEE ON THE ADMISSION OF NEW MEMBERS

COMITE D'ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

10 a.m.	93rd meeting	Conference Room 7	10 heures	93e séance	Salle de conférence 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/67 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/67 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

3 p.m.-6 p.m.	12th meeting (closed)	Conference Room 4

Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping"

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures à 18 heures	12e séance (privée)	Salle de conférence 4

Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix"

DISARMAMENT COMMISSION

WORKING GROUP III

Open-ended consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION DU DESARMEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

10 a.m.-1 p.m.	657th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Question of the participation of the administering Powers
2. Consideration of the methods of work of the Subcommittee
3. Montserrat (A/AC.109/1137)
4. Cayman Islands (A/AC.109/1138)
5. Turks and Caicos Islands (A/AC.109/1139)

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 heures à 13 heures	657e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Question de la participation des Puissances administrantes
2. Examen des méthodes de travail du Sous-Comité
3. Montserrat (A/AC.109/1137)
4. Iles Caïmanes (A/AC.109/1138)
5. Iles turques et Caïques (A/AC.109/1139)

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

WORKING GROUP

10.30 a.m.	closed meeting	Room S-3380

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30	séance privée	Salle S-3380

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	1230th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	123st meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Second periodic report of the Islamic Republic of Iran (CCPR/C/28/Add.15)

Pacte international relatifl aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-septième session

10 heures à 13 heures	1230e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1231e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Deuxième rapport périodique de la République islamique d'Iran (CCPR/C/28/Add.15)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

First session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Première session

10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 6

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

The role of transnational corporations in newly opened economies of Central and Eastern Europe [4] (E/C.10/1993/5)

Continuation of general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber

International, regional and bilateral arrangements and agreements relating to transnational corporations [6] (E/C.10/1993/8)

*Introduction and general discussion**

* Special presentations will be made by Mr. Ibrahim Shihata, Vice-President and General Counsel of the World Bank; Mr. Henry Parker, International Insurance Adviser, Chubb & Son Inc.; and Mr. Michael Hershman, President, The Fairfax Group, Ltd.

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

Le rôle des sociétés transnationales dans les économies récemment libéralisées d'Europe centrale et orientale [4] (E/C.10/1993/5)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

International, regional and bilateral arrangements and agreements relating to transnational corporations [6] (E/C.10/1993/8)

*Présentation et débat général**

* Des exposés spéciaux seront faits par M. Ibrahim Shihata, Vice-Président et Conseiller juridique de la Banque mondiale, M. Henry Parker, Conseiller en assurance internationale et M. Michael Hershman, Président, The Fairfax Group, Ltd.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Science and Technology for development)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

MEETING OF THE ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission de la science et de la technique au service du développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

REUNION DE L'ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1993 substantive session at Headquarters from 19 April to 10 May. Member States are urged to submit their lists of delegations to the Secretary of the Disarmament Commission, Office for Disarmament Affairs (Room S-3170C), as soon as possible but *not later than 15 April 1993.*

Delegations wishing to make statements in connection with the general exchange of views on subject items, scheduled on 19 and 20 April, are kindly requested to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (Tel: 963-5599).

* * *

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be convened at Headquarters on Monday, 12 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.166/PC/1.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion on agenda item 3 (Preparations for the World Summit for Social Development), tentatively scheduled for Tuesday and Wednesday, 13 and 14 April, are kindly requested to contact the Secretariat (Telephone: 963-5722, Room S-2963).

* * *

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING COUNTRIES will be held at Headquarters on 15 and 16 April 1993. The provisional agenda for the session will be issued in document A/CONF.167/PC/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their representatives who will attend the session to the Secretary of the organizational session of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2977D, extension 3-5724).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 8 April 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the thirty-third session of the Committee, to be held from 10 to 14 May (part I) and from 30 August to 17 September 1993 (part II), has been issued in document E/AC.51/1993/1.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1993 au Siège du 19 avril au 10 mai. Les Etats Membres sont priés de soumettre le nom de leurs représentants au Secrétaire de la Commission au Bureau des affaires du désarmement (bureau S-3170C), le plus tôt possible et *au plus tard le 15 avril 1993.*

Les délégations qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sur les questions à l'ordre du jour, prévu pour les 19 et 20 avril, sont priées d'inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du Secrétariat (Tél : 963-5599).

* * *

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL sera convoquée au Siège le lundi 12 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CONF.166/PC/1.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour (Préparatifs du Sommet mondial pour le développement social), prévu provisoirement pour les mardi 13 et mercredi 14 avril, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (téléphone : 963-5722, bureau S-2963).

* * *

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES se tiendra au Siège les 15 et 16 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié dans le document A/CONF.167/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire en s'adressant à la Secrétaire de la session d'organisation du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2977D, poste 3-5724).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra le jeudi 8 avril 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la trente-troisième session du Comité, qui se tiendra du 10 au 14 mai (partie I) et du 30 août au 17 septembre 1993 (partie II), a été publié dans le document E/AC.51/1993/1.

• • •

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, tel.: 3-2320).

• • •

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993. L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau S-2977C, tél. : 963-2320).

• • •

The second session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre from 13 to 23 April 1993. The provisional agenda and the proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1993/1.

• • •

La deuxième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra au Centre international de Vienne du 13 au 23 avril 1993. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.15/ 1993/1.

• • •

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *not later than 12 April 1993.*

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortatily rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *au plus tard le 12 avril 1993.*

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing "Toward the World Conference on Human Rights (Vienna, 14-25 June 1993" will take place on Thursday, 8 April 1993 from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarsköld Library Auditorium.

At 10 a.m., a DPI "World Chronicle" video with the Right Reverend Sir Paul Reeves, Chairman, NGO Committee on the International Year of the World Indigenous People, will be shown. At 10.30 a.m., the speakers will be: Ms. Elsa Stamatopoulou-Robbins, Chief, NY Office, UN Centre for Human Rights; and Mr. Paul Hoeffel, DPI focal point for the World Conference on Human Rights.

* * *

Special briefing

The Deputy Secretary-General of UNCTAD, Mr. Yves Berthelot, will hold a special briefing on UNCTAD's 1992 Annual Report on the Least Developed Countries on Wednesday, 14 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. The report is the main source of comprehensive information on recent socio-economic trends in the least developed countries. The 1992 edition, which came out two weeks ago, discusses a number of issues such as population, food, security, domestic resources mobilization, external resources flows, debt, trading opportunities and the role of non-governmental organizations in least developed countries.

The presentation will be followed by a discussion period. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Ismail Serageldin, World Bank's Vice-President for Environmentally Sustainable Development, will make a presentation on: "Challenges and Conceptual Issues Facing Environmentally Sustainable Development". The presentation will be followed by a discussion period. The meeting will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ONG "Vers la Conférence mondiale sur les droits de l'homme (Vienne, 14-25 juin 1993" aura lieu le jeudi 8 avril 1993 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information en présence du très révérend Sir Paul Reeves, Président du Comité des ONG sur l'Année internationale des populations autochtones. A 10 h 30, Mme Elsa Stamatopoulou-Robbins, Chef du Bureau de New York, Centre des Nations Unies pour les droits de l'homme, et M. Paul Hoeffel, coordonnateur du Département de l'information pour la Conférence mondiale sur les droits de l'homme prendront la parole.

* * *

Réunion d'information spéciale

Le Secrétaire général adjoint de la CNUCED, M. Yves Berthelot, tiendra une réunion d'information spéciale sur le Rapport annuel de la CNUCED de 1992 sur les pays les moins avancés le mercredi 14 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Le rapport constitue la source principale de renseignements sur les tendances socio-économiques récentes dans les pays en développement. L'édition de 1992, qui a été publié il y a deux semaines, examine plusieurs questions dont notamment, la population, l'alimentation, la sécurité, la mobilisation des ressources internes, les flux de ressources externes, la dette, les possibilités d'échanges commerciaux internationaux et le rôle des organisations non gouvernementales dans les pays les moins avancés.

L'exposé sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités à assister à la réunion.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information au cours de laquelle M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour le développement environnementalement durable, fera un exposé sur le thème : "Défis et questions conceptuelles pour un développement environnementalement durable". L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

The briefing will be held on Friday, 16 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

La réunion aura lieu le vendredi 16 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 6 April 1993

SECURITY COUNCIL

3194th meeting

The situation relating to Nagorny-Karabakh

Letter dated 29 March 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25488)

Letter dated 30 March 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25491)

Letter dated 31 March 1993 from the Permanent Representative of the Azerbaijani Republic addressed to the Secretary-General (S/25508)

Letter dated 31 March 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25509)

Letter dated 1 April 1993 from the Permanent Representative of Armenia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25510)

Letter dated 3 April 1993 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25524)

Letter dated 2 April 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25525)

Letter dated 5 April 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25526)

Letter dated 5 April 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25527)

Identical letters dated 5 April 1993 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations addressed respectively to the Secretary-General and the President of the Security Council (S/25528)

The agenda was adopted without objection.

Mardi 6 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

3194th meeting

La situation en ce qui concerne le Haut-Karabakh

Lettre datée du 29 mars 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25488)

Lettre datée du 30 mars 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25491)

Lettre datée du 31 mars 1993, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République azerbaïdjanaise (S/25508)

Lettre datée du 31 mars 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25509)

Lettre datée du 1er avril 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25510)

Lettre datée du 1er avril 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25524)

Lettre datée du 2 avril 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25525)

Lettre datée du 5 avril 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25526)

Lettre datée du 5 avril 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25527)

Lettres identiques datées du 5 avril 1993, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité, respectivement, par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25528)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Azerbaijan, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25539).

3195th meeting

Admission of new members

Letter dated 30 July 1992 addressed to the Secretary General (S\25147)

The agenda was adopted without objection.

The President, in accordance with the provisions of rule 59 of the Council's rules of procedure, referred the application for membership in the United Nations contained in document S\25147 to the Committee on Admission of New Members for examination and report.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Azerbaïdjan à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25539).

3195e séance

Admission de nouveaux membres

Lettre en date du 30 juillet 1992 adressée au Secrétaire général (S\25147)

L'ordre du jour est adopté sans objection.

Le Président, conformément aux dispositions de l'article 59 du règlement intérieur provisoire, renvoi la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies au Comité d'admission de nouveaux membres pour examen et rapport.

GENERAL ASSEMBLY

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session 1228th and 1229th meetings

Action by the General Assembly at its forty-seventh session [6]

Preparatory activities relating to the World Conference on Human Rights [10]

Statements were made by the Chairman, the Rapporteur and members of the Committee. The Committee then took a number of decisions under these items.

Submission of reports by States parties under article 40 of the Covenant [7]

The Committee took a number of decisions under this item.

Future meetings of the Committee [11]

The Committee agreed on the schedule of its meetings to be held in 1994 and 1995.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee adopted, in closed session, concluding comments relating to State party reports considered during the session.

ASSEMBLEE GENERALE

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session 1228e et 1229e séances

Mesures adoptées par l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [6]

Préparatifs de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme [10]

Des déclarations sont faites par le Président, le Rapporteur et des membres du Comité. Le Comité prend ensuite des décisions sur ces questions.

Présentation de rapports par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [7]

Le Comité prend des décisions sur cette question.

Réunions futures du Comité [11]

Le Comité approuve le calendrier des réunions qui se tiendront en 1994 et 1995.

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité adopte, en séance privée, des observations finales relatives aux rapports des Etats parties examinés durant la session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Nineteenth session 3rd meeting

General discussion on transnational corporations in the world economy and trends in foreign direct investment to developing countries [3]

The Commission continued its general debate on the item and heard statements by the representatives of Algeria, Bangladesh, France, Germany, Indonesia, Italy, Peru and the United States.

The observer for Australia also made a statement.

A statement was made by the observer for the Organization for Economic Cooperation and Development.

The observer for the International Chamber of Commerce, a non-governmental organization, also made a statement.

The Chief, Research and Policy Analysis Branch, Transnational Corporations and Management Division made a statement.

Organization of work [2]

At the request of the representative of Peru, the deadline for proposals under item 3 was extended to Wednesday, 6 April at 5.30 p.m.

4th meeting

Role of transnational corporations in the newly opened economies of Central and Eastern Europe [4]

The Commission began consideration of agenda item 4 and heard an introductory statement by the Chief, Legal Research, Environment and Transnational Economies Branch, Transnational Corporations and Management Division.

The Assistant Director, Transnational Corporations and Management Division also made a statement, introducing the expert discussion on foreign direct investment and economies in transition.

Statements were then made by expert advisers, Mr. Ivan Ivanov and Mr. Reinhart Helmke.

The representatives of Belgium, Bulgaria, Poland and Sweden and the observer for Côte d'Ivoire posed questions to the experts.

Statements were made by the representatives of China, Romania, the Russian Federation and Sweden.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Dix-neuvième session 3e séance

Débat général sur les sociétés transnationales dans l'économie mondiale et l'évolution des investissements étrangers directs dans les pays en développement [3]

La Commission continue le débat général sur la question et entend des déclarations des représentants de l'Algérie, du Bangladesh, de la France, de l'Allemagne, de l'Indonésie, de l'Italie, du Pérou et des Etats-Unis.

L'observateur de l'Australie intervient également.

L'observateur de l'Organisation de coopération et de développement économique prend la parole.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale, intervient également.

Le chef du Service de la recherche et de l'analyse de politique de la Division des sociétés transnationales et de la gestion prend la parole.

Organisation des travaux [2]

A la demande du représentant du Pérou, le délai pour la soumission des propositions au titre du point 3 est prorogé jusqu'au mercredi 6 avril à 17 h. 30.

4e séance

Le rôle des sociétés transnationales dans les économies récemment libéralisées d'Europe centrale et orientale [4]

La Commission commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire du Chef du Service de la recherche juridique, de l'environnement et des économies transnationales, de la Division des sociétés transnationales et de la gestion.

Le directeur adjoint de la Division des sociétés transnationales et de la gestion intoduit le débat d'experts sur l'investissement étranger direct et les économies en transition.

M. Ivan Ivanov et M. Reinhart Helmke, conseillers-experts, prennent la parole.

Les représentants de la Belgique, de la Bulgarie, de la Pologne et de la Suède et l'observateur de la Côte d'Ivoire posent des questions aux experts.

Les représentants de la Chine, de la Roumanie, de la Fédération de Russie et de la Suède interviennent.

The observer for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community) also made a statement.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-sixth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 5 APRIL 1993

1087th meeting

Substantive debate and conclusions [3 (b)]

The Commission continued its consideration of the item.

The Executive Director of UNIDCP made an introductory statement. Statements were made by the representatives of Australia, the Russian Federation, Colombia, Turkey, the United Kingdom, Spain, China, the Czech Republic, Canada, the Libyan Arab Jamahiriya, Jamaica, the Bahamas, the Netherlands and the United States. The representatives of Belgium and France made statements on a point of order. The Parliamentary State Secretary and Federal Government's Coordinator for drug-related matters of Germany also made a statement.

The observer for Cuba and the observer of the International Council on Alcohol and Addictions also made statements.

1088th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 (b) and heard statements by the representatives of the United States, Canada, France, the Netherlands, the Russian Federation, Jamaica, the United Kingdom and the Libyan Arab Jamahiriya, as well as by the observer for Malawi. The President of INCB made a statement. The Commission thus concluded its consideration of the item.

COMMITTEE OF THE WHOLE 6th meeting

Draft resolutions E/CN.7/1993/L.2/Rev.1 and E/CN.7/1993/L.3

The Committee began its consideration of draft resolution E/CN.7/1993/L.2/Rev.1, co-sponsored by Bulgaria, Canada, the Philippines, Poland, Turkey, the United Kingdom and Zambia, and draft resolution E/CN.7/1993/L.3, co-sponsored by Canada, Poland and Turkey. The representative of Canada introduced the draft resolutions. The Committee then decided

L'observateur du Danemark (au nom des Etats membres qui sont de la Communauté européenne) intervient également.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-sixième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 5 AVRIL 1993

1087e séance

Débat de fond et conclusions [3 b)]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le Directeur exécutif du PNUCID fait un exposé liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Fédération de Russie, de la Colombie, de la Turquie, du Royaume-Uni, de l'Espagne, de la Chine, de la République tchèque, du Canada, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Jamaïque, des Bahamas, des Pays-Bas et des Etats-Unis. Les représentants de la Belgique et de la France interviennent sur une motion d'ordre. Le Secrétaire d'Etat parlementaire et Coordonnateur du Gouvernement fédéral pour les questions relatives aux stupéfiants de l'Allemagne prend également la parole.

L'observateur de Cuba et l'observateur du Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies fait une déclaration.

1088e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 b) de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, du Canada, de la France, des Pays-Bas, de la Fédération de Russie, de la Jamaïque, du Royaume-Uni et de la Jamahiriya arabe libyenne, ainsi que de l'observateur du Malawi. Le Président de l'OICS fait une déclaration. La Commission termine ainsi l'examen de la question.

COMITE PLENIER 6e séance

Projets de résolution E/CN.7/1993/L.2/Rev.1 et E/CN.7/1993/L.3

Le Comité commence l'examen du projet de résolution E/CN.7/1993/L.2/Rev.1, ayant pour auteurs la Bulgarie, le Canada, les Philippines, la Pologne, le Royaume-Uni, la Turquie et la Zambie, et le projet de résolution E/CN.7/1993/L.3, ayant pour auteurs le Canada, la Pologne et la Turquie. Le représentant du Canada présente les projets de

to defer the consideration of both draft resolutions so as to allow for further consultations.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.4

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by Australia, France, Germany, Hungary, India, Malaysia, the Netherlands, New Zealand, Norway, the Philippines, Slovakia, Sweden, Thailand, Tunisia, the United Kingdom, the United States and Zambia. The representative of the United Kingdom introduced the draft resolution and and announced the following additional co-sponsors: Bahamas, Belgium, Canada, Czech Republic, Denmark and Uruguay. The representative of Turkey requested to become co-sponsor of the draft resolution. The Committee then decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.5

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by Bolivia, Madagascar, Nicaragua, Poland, the Russian Federation and the United States. The representative of the United States introduced the draft resolution and announced the following additional co-sponsors: Bahamas, Bolivia, Madagascar, Russian Federation, Senegal and Sri Lanka. He also announced that Poland has withdrawn from the co-sponsorship of the draft resolution. The Committee then decided to defer the consideration of the draft resolution so as to allow for further consultations.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.6

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by Australia, Austria, the Bahamas, Belgium, Cameroon, Canada, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Germany, Italy, Mexico, New Zealand, the Netherlands, Norway, Papua New Guinea, the Philippines, Saudi Arabia, Spain, Sweden, Thailand, the United Kingdom, the United States and Zambia. The representative of Australia introduced the draft resolution. The representatives of Ghana, Poland and Switzerland requested to become co-sponsors of the draft resolution. The Committee then decided to defer the consideration of the draft resolution so as to allow for further consultations.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.9

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by the Bahamas, Bolivia, Canada, Colombia, the Czech Republic, Germany, Guatemala, Poland, Sweden, Switzerland, Thailand, Turkey, the United Kingdom and the United States. The representative of the United States introduced the draft resolution. The Committee then decided to defer the consideration of the draft resolution so as to allow for further consultations.

The representatives of the Russian Federation, Belgium and the United States spoke on a point of order.

résolution. Le Comité décide ensuite de différer l'examen des deux projets de résolution pour permettre d'autres consultations.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.4

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs l'Allemagne, l'Australie, les Etats-Unis, la France, la Hongrie, l'Inde, la Malaisie, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, les Pays-Bas, les Philippines, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Suède, la Thaïlande, la Tunisie et la Zambie. Le représentant du Royaume-Uni présente le projet de résolution et annonce les coauteurs additionnels suivants : Bahamas, Belgique, Canada, Danemark, République tchèque et Uruguay. Le représentant de la Turquie demande à devenir coauteur du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.5

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs la Bolivie, les Etats-Unis, la Fédération de Russie, le Madagascar, le Nicaragua et la Pologne. Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution et and annonce les coauteurs additionnels ci-après : Bahamas, Bolivie, Fédération de Russie, Madagascar, Sénégal et Sri Lanka. Il annonce également que la Pologne s'est retirée de la liste des coauteurs du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de différer l'examen du projet de résolution pour permettre de plus amples consultations.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.6

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs l'Allemagne, l'Arabie saoudite, l'Australie, l'Autriche, les Bahamas, la Belgique, le Cameroun, le Canada, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, les Etats-Unis, la Finlande, l'Italie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Papouasie-Nouvelle-Guinée, les Pays-Bas, les Philippines, la République tchèque, le Royaume-Uni, la Suède, la Thaïlande et la Zambie. Le représentant de l'Australie présente le projet de résolution. Les représentants du Ghana, de la Pologne et de la Suisse se portent coauteurs du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de reporter l'examen du projet de résolution pour permettre de plus amples consultations.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.9

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs l'Allemagne, les Bahamas, la Bolivie, le Canada, la Colombie, les Etats-Unis, le Guatemala, la Pologne, la République tchèque, le Royaume-Uni, la Suède, la Suisse, la Thaïlande et la Turquie. Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution. Le Comité décide ensuite de reporter l'examen du projet de résolution pour permettre de plus amples consultations.

Les représentants de la Fédération de Russie, de la Belgique et des Etats-Unis interviennent sur une motion d'ordre.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.8

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by the Islamic Republic of Iran, Jordan, the Libyan Arab Jamahiriya, Pakitan, Qatar, Saudi Arabia and Turkey. The representative of the Islamic Republic of Iran introduced the draft resolution. The Committee then decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

The Chairman and the representative of Colombia spoke on a point of order.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.20

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by the Bahamas, Bolivia, Mexico, the Netherlands, Peru and Venezuela. The representatives of Turkey, India and Uruguay requested to become co-sponsors of the draft resolution.

7th meeting

Draft resolution E/CN.7/1993/L.6

The Committee resumed its consideration of the draft resolution. The representatives of Bulgaria, Greece, Hungary, India, Japan, Portugal, the Republic of Korea and the Russian Federation requested to become co-sponsors of the draft resolution. The Committee then decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.7

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by Nigeria (on behalf of the African States members of the Commission). The representatives of Algeria, Cameroon, Malawi and Zambia requested to become co-sponsors of the draft resolution. The Committee then decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.12

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by India, the Islamic Republic of Iran, Madagascar, the Russian Federation and Turkey. The representative of India introduced the draft resolution. The Committee then decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.11

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by Italy. The representative of the Italy introduced the draft resolution. The representative of Hungary requested to become co-sponsor of the draft resolution. The Committee then decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.8

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs l'Arabie saoudite, la Jamahiriya arabe libyenne, la Jordanie, le Pakistan, la République islamique d'Iran et la Turquie. Le représentant de la République islamique d'Iran présente le projet de résolution. Le Comité décide ensuite de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Le Président et le représentant de la Colombie interviennent sur une motion d'ordre.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.20

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs les Bahamas, la Bolivie, le Mexique, les Pays-Bas, le Pérou et le Venezuela. Les représentants de la Turquie, de l'Inde et de l'Uruguay se portent coauteurs du projet de résolution.

7e séance

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.6

Le Comité reprend l'examen du projet de résolution. Les représentants de la Bulgarie, de la Grèce, de la Hongrie, de l'Inde, du Japon, du Portugal, de la République de Corée et de la Fédération de Russie se portent coauteurs du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.7

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteur le Nigéria (au nom des Etats africains membres de la Commission). Les représentants de l'Algérie, du Cameroun, du Malawi et de la Zambie se portent coauteurs du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.12

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs la Fédération de Russie l'Inde, le Madagascar, la République islamique d'Iran et la Turquie. Le représentant de l'Inde présente le projet de résolution. Le Comité décide ensuite de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.11

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteur l'Italie. Le représentant de l'Italie présente le projet de résolution. Le représentant de la Hongrie se porte coauteur du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.5

The Committee resumed its consideration of the draft resolution. The representative of the United States introduced the draft resolution. The representatives of the Bahamas, Ghana, Japan, Morocco, Senegal, Tunisia and Venezuela requested to become co-sponsors of the draft resolution. The Committee then decided to defer the consideration of the draft resolution so as to allow for further consultations.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.24

The Committee began its consideration of the draft resolution, co-sponsored by the Bahamas, Bolivia, Cuba, Ecuador, Guatemala, the Islamic Republic of Iran, Mexico, Morocco, Mynamar, Nicaragua, Nigeria, Panama, the Philippines, Turkey, Uruguay, Venezuela and Zambia. The representative of Mexico introduced the draft resolution. The Committee then decided to defer the consideration of the draft resolution.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.9

The Committee resumed its consideration of the draft resolution and decided to forward the draft resolution to the Commission for consideration.

Draft resolution E/CN.7/1993/L.10

The Committee resumed its consideration of the draft resolution, co-sponsored by Italy, and decided to defer the consideration of the draft resolution.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.5

Le Comité reprend l'examen du projet de résolution. Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution. Les représentants des Bahamas, du Ghana, du Japon, du Maroc, du Sénégal, de la Tunisie et du Venezuela se porteur coauteurs du projet de résolution. Le Comité décide ensuite de reporter l'examen du projet de résolution pour permettre de plus amples consultations.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.24

Le Comité commence l'examen du projet de résolution, ayant pour auteurs les Bahamas, la Bolivie, Cuba, l'Equateur, le Guatemala, le Mexique, le Maroc, le Myanmar, le Nicaragua, le Nigéria, le Panama, les Philippines, la République islamique d'Iran, le Turquie, l'Uruguay, le Venezuela et la Zambie. Le représentant du Mexique présente le projet de résolution. Le Comité décide ensuite de reporter l'examen du projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.9

Le Comité reprend l'examen du projet de résolution et décide de renvoyer le projet de résolution à la Commission pour examen.

Projet de résolution E/CN.7/1993/L.10

Le Comité reprend l'examen du projet de résolution, ayant pour auteur l'Italie, et décide de reporter l'examen du projet de résolution.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: New Zealand (6 April 1993)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Accession: Antigua and Barbuda (5 Appril 1993)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Antigua and Barbuda (5 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Nouvelle-Zélande (6 avril 1993*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (5 avril 1993*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (5 avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Antigua and Barbuda (5 April 1993)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Antigua and Barbuda (5 April 1993)*

Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development, concluded at Rome on 13 June 1976

Accession: Armenia (23 March 1993)*
Cook Islands (25 March 1993)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Bahamas (1 April 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Antigua and Barbuda (5 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (5 avril 1993*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (5 avril 1993*)

Accord portant création du Fonds international de développement agricole, conclu à Rome le 13 juin 1976

Adhésion : Arménie (23 mars 1993*)
Iles Cook (25 March 1993*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Bahamas (1er avril 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Antigua-et-Barbuda (5 avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-17844

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 8 APRIL 1993 No. 1993/68 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 8 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

3 p.m. 98th PLENARY MEETING Conference Room 4

1. Admission of new Members to the United Nations: draft resolution (A/47/L.54) [19].

2. Personnel questions: report of the Fifth Committee (Part III) (A/47/708/Add.2) [112].

3. Financing of the United Nations Angola Verification Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/795/Add.1) [117].

4. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/796/Add.1) [121].

5. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items: seventh report of the General Committee (A/47/250/Add.6) [8].

6. Appointment of members of the Committee on Conferences: note by the Secretary-General (A/47/107/Add.1) [17 (g)].

7. Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session: report of the First Committee (A/47/693/Add.1) [63].

8. Training and research [89]:

   (a) Report of the Second Committee (A/47/729, draft resolution II);

   (b) Report of the Fifth Committee (A/47/914).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/68 (PART II)).

Committees

FIFTH COMMITTEE

Afternoon*	64th meeting	Conference Room 3

Financing of the United Nations Operation in Somalia [145]

Draft resolution A/C.5/47/L.37 (UNOSOM II)

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

Afternoon**	closed meeting	Conference Room 5
6.30 p.m.-9.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

* Meeting to begin immediately following consideration of the reports of the Fifth Committee by the General Assembly at its 98th plenary meeting.

** Following the adjournment of the 64th meeting of the Fifth Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 12 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

Tuesday, 13 April 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 103 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 104 (Programme budget for the biennium 1992-1993)

Revised estimates resulting from the restructuring of the Secretariat

FIFTH COMMITTEE

6.30 p.m.	65th meeting	Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 1992-1993 [104]

   Revised estimates under section 31: Establishment of seven United Nations interim offices

   (A/C.5/47/89 and A/47/7/Add.16)

   Granting of travel assistance to least developed and other developing countries that are members of the United Nations Commission on International Trade Law

   (A/C.5/47/CRP.1; A/46/349 and A/47/454 (also agenda item 131))

   Honoraria payable to members of organs and subsidiary organs of the United Nations

   (A/C.5/47/45 and A/47/7/Add.10; A/C.5/46/12 and A/46/7/Add.8)

2. Programme budget for the biennium 1990-1991 [147]

   Final appropriations for 1990-1991

   (A/C.5/47/77/Add.1 and Add.1/Corr.1 and A/47/915 and Corr.1)

3. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments [17]

(j) Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee

(A/47/907 and Add.1)

Published at Headquarters, New York

93-19449

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 8 APRIL 1993
No. 1993/68 *(PART II)*

JEUDI 8 AVRIL 1993
No. 1993/68 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 8 April 1993

SECURITY COUNCIL

11.15 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	571st meeting	Conference Room 1

Jeudi 8 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

11 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	571e séance	Salle de conférence 1

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/68 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/68 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	1232nd meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Committee comments on States' reports *(continued)*

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

3 p.m.-6 p.m.	1233rd meeting	Conference Room 2

Submission of reports by States parties under article 40 of the Covenant [7]

Organizational and other matters [5]

Closure of the session

Pacte international relatifl aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-septième session

10 heures à 13 heures	1232e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Observations du Comité sur les rapports des Etats parties *(suite)*

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapport au Pacte [9]

15 heures à 18 heures	1233e séance	Salle de conférence 2

Présentation de rapports par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Organisation des travaux et questions diverses [5]

Clôture de la session

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

First session

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Provisional agenda for the second session of the Committee (E/C.7/1993/L.4) [15]

2. Adoption of the report of the Committee on its first session (E/C.7/1993/L.3 and Add.1-24) [16]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Première session

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ordre du jour provisoire pour la deuxième session du Comité (E/C.7/1993/L.4) [15]

2. Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa première session (E/C.7/1993/L.3 et Add.1 à 24) [16]

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Nineteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber

Transnational corporations in services, including banking [5] (E/C.10/1993/6)

Introduction and general discussion

3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber

Activities of the Transnational Corporations and Management Division and its joints units [6] (E/C.10/1993/9)

Introduction and general discussion

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session
2. Election of members of the Bureau [1]
3. Adoption of the agenda and organization of work [2] (E/AC.51/1993/1 and E/AC.51/1993/L.1)
4. Reports of the Joint Inspection Unit [6]

   Selection of the report(s) to be considered by the Committee at its thirty-third session

OTHER MEETINGS

MEETING OF THE ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

NON-ALIGNED MOVEMENT: HIGH-LEVEL WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE UNITED NATIONS

3 p.m.-		Conference

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social

Les sociétés transnationales dans le secteur des services, y compris le secteur bancaire [5] (E/C.10/1993/6)

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil économique et social

Activités de la Division des sociétés transnationales et de la gestion et de ses services communs [6] (E/C.10/1993/8)

Présentation et débat général

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session
2. Election du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (E/AC.51/1993/1 et E/AC.51/1993/L.1)
4. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

   Choix des rapports à examiner par le Comité à sa trente-troisième session

AUTRES REUNIONS

REUNION DE L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU POUR LA RESTRUCTURATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

• • •

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing "Toward the World Conference on Human Rights (Vienna, 14-25 June 1993" will take place *today*, 8 April 1993 from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarsköld Library Auditorium.

At 10 a.m., a DPI "World Chronicle" video with the Right Reverend Sir Paul Reeves, Chairman, NGO Committee on the International Year of the World Indigenous People, will be shown. At 10.30 a.m., the speakers will be: Ms. Elsa Stamatopoulou-Robbins, Chief, NY Office, UN Centre for Human Rights; and Mr. Paul Hoeffel, DPI focal point for the World Conference on Human Rights.

• • •

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La réunion d'information Département de l'information/ ONG "Vers la Conférence mondiale sur les droits de l'homme (Vienne, 14-25 juin 1993" aura lieu *aujourd'hui* 8 avril 1993 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures sera projetée la vidéo de World Chronicle du Département de l'information en présence du très révérend Sir Paul Reeves, Président du Comité des ONG sur l'Année internationale des populations autochtones. A 10 h 30, Mme Elsa Stamatopoulou-Robbins, Chef du Bureau de New York, Centre des Nations Unies pour les droits de l'homme, et M. Paul Hoeffel, coordonnateur du Département de l'information pour la Conférence mondiale sur les droits de l'homme prendront la parole.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1993 substantive session at Headquarters from 19 April to 10 May. Member States are urged to submit their lists of delegations to the Secretary of the Disarmament Commission, Office for Disarmament Affairs (Room S-3170C), as soon as possible but *not later than 15 April 1993.*

Delegations wishing to make statements in connection with the general exchange of views on subject items, scheduled on 19 and 20 April, are kindly requested to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (Tel: 963-5599).

• • •

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be convened at Headquarters on Monday, 12 April 1993, at 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.166/PC/1.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion on agenda item 3 (Preparations for the World Summit for Social Development), tentatively scheduled for Tuesday and Wednesday, 13 and 14 April, are kindly requested to contact the Secretariat (Telephone: 963-5722, Room S-2963).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1993 au Siège du 19 avril au 10 mai. Les Etats Membres sont priés de soumettre le nom de leurs représentants au Secrétaire de la Commission au Bureau des affaires du désarmement (bureau S-3170C), le plus tôt possible et *au plus tard le 15 avril 1993.*

Les délégations qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sur les questions à l'ordre du jour, prévu pour les 19 et 20 avril, sont priées d'inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du Secrétariat (Tél : 963-5599).

• • •

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL sera convoquée au Siège le lundi 12 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/ CONF.166/PC/1.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour (Préparatifs du Sommet mondial pour le développement social), prévu provisoirement pour les mardi 13 et mercredi 14 avril, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (téléphone : 963-5722, bureau S-2963).

* * *

The organizational session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING COUNTRIES will be held at Headquarters on 15 and 16 April 1993. The provisional agenda for the session will be issued in document A/CONF.167/PC/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their representatives who will attend the session to the Secretary of the organizational session of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (Room S-2977D, extension 3-5724).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 12 to 23 April 1993 at Headquarters. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.16/1993/1.

Delegations that have not already done so are kindly requested to submit the names of their members who will attend the session to the Secretary of the Commission, Mr. A. De Barros (Room S-2977C, tel.: 3-2320).

* * *

There will be an ad hoc Interagency meeting on the preparation of the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council: "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The meeting will be held on Tuesday, 13 April 1993, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The second session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held at the Vienna International Centre from 13 to 23 April 1993. The provisional agenda and the proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.15/1993/1.

* * *

La session d'organisation du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES se tiendra au Siège les 15 et 16 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session sera publié dans le document A/CONF.167/PC/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire en s'adressant à la Secrétaire de la session d'organisation du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2977D, poste 3-5724).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT se tiendra au Siège du 12 au 23 avril 1993. L'ordre du jour annoté pour la session figure dans le document E/CN.16/1993/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis les noms de leurs représentants à la session sont priées de le faire auprès du Secrétaire de la Commission, M. A. De Barros (bureau S-2977C, tél. : 963-2320).

* * *

Une réunion interinstitutions spéciale sur la préparation du segment de haut niveau de la session de fond du Conseil économique et social : "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du sytème des Nations Unies dans la promotion du développement social" aura lieu le mardi 13 avril 1993 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra au Centre international de Vienne du 13 au 23 avril 1993. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.15/ 1993/1.

* * *

United Nations Children's Fund

The 1993 regular session of the EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 26 April 1993. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *not later than 12 April 1993.*

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 26 and 27 April 1993, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 26 April 1993, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1993 recipient is the people and the State of Ceará, Brazil, in recognition of their outstanding achievements in reducing the State's infant mortatily rate (IMR) by one-third in three years (1986-1989) and also making significant gains in all areas of child survival and development.

* * *

Special briefing

The Deputy Secretary-General of UNCTAD, Mr. Yves Berthelot, will hold a special briefing on UNCTAD's 1992 Annual Report on the Least Developed Countries on Wednesday, 14 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. The report is the main source of comprehensive information on recent socio-economic trends in the least developed countries. The 1992 edition, which came out two weeks ago, discusses a number of issues such as population, food, security, domestic resources mobilization, external resources flows, debt, trading opportunities and the role of non-governmental organizations in least developed countries.

The presentation will be followed by a discussion period. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1993 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 26 avril 1993. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1993/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *au plus tard le 12 avril 1993.*

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 26 et 27 avril 1993, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 26 avril 1993 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Les lauréats de 1993 sont la population et l'Etat de Ceará (Brésil), en reconnaissance des efforts exceptionnels qu'ils ont réalisés pour réduire la mortalité infantile de l'Etat d'un tiers en trois ans (1986-1989) et des progrès considérables faits dans tous les domaines de la survie et du développement infantiles.

* * *

Réunion d'information spéciale

Le Secrétaire général adjoint de la CNUCED, M. Yves Berthelot, tiendra une réunion d'information spéciale sur le Rapport annuel de la CNUCED de 1992 sur les pays les moins avancés le mercredi 14 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Le rapport constitue la source principale de renseignements sur les tendances socio-économiques récentes dans les pays en développement. L'édition de 1992, qui a été publié il y a deux semaines, examine plusieurs questions dont notamment, la population, l'alimentation, la sécurité, la mobilisation des ressources internes, les flux de ressources externes, la dette, les possibilités d'échanges commerciaux internationaux et le rôle des organisations non gouvernementales dans les pays les moins avancés.

L'exposé sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités à assister à la réunion.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Ismail Serageldin, World Bank's Vice-President for Environmentally Sustainable Development, will make a presentation on: "Challenges and Conceptual Issues Facing Environmentally Sustainable Development". The presentation will be followed by a discussion period. The meeting will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held on Friday, 16 April 1993, from 10 a.m. to 12 noon in the Trusteeship Council Chamber. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information spéciale

La Banque mondiale organise une réunion d'information au cours de laquelle M. Ismail Serageldin, Vice-Président de la Banque mondiale pour le développement environnementalement durable, fera un exposé sur le thème : "Défis et questions conceptuelles pour un développement environnementalement durable". L'exposé sera suivi d'un débat. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu le vendredi 16 avril 1993 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil de tutelle. Les membres des délégations, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 6 April 1993

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Special session for 1993

1st meeting

A special session of the Economic and Social Council for 1993 was convened for the purpose of elections to the vacant seats of the Commission on Science and Technology for Development.

The Council elected Cape Verde, the Congo, Denmark, Malawi, Malta and Nigeria by acclamation.

The President declared the special session closed.

Mardi 6 avril 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session extraordinaire de 1993

1re séance

Le Conseil économique et social tient une session extraordinaire pour 1993 en vue de pourvoir par élection aux sièges vacants à Commission de la science et de la technique au service du développement.

Par acclamation, le Conseil élit le Cap-Vert, le Congo, le Danemark, le Malawi, Malte et le Nigéria.

Le Président prononce la clôture de la session extraordinaire.

Wednesday, 7 April 1993

SECURITY COUNCIL

3196th meeting

Admission of new Members

Report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application for admission to membership in the United Nations contained in document S/25147 (S/25544)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in paragraph 4 of the report of the Committee on the Admission of New Members (S/25544).

Decision: The draft resolution recommended in paragraph 4 of the report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application for admission to membership in the United Nations contained in document S/25147 (S/25544) was adopted without a vote as resolution 817 (1993).

The President made a statement on behalf of the members of the Committee (S/25545).

Mercredi 7 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

3196e séance

Admission de nouveaux Membres

Rapport du Comité d'admission de nouveaux Membres concernant la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies figurant dans le document S/25147 (S/25544)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant au paragraphe 4 du rapport du Comité d'admission de nouveaux Membres (S/25544).

Décision : Le projet de résolution recommandé au paragraphe 4 du rapport du Comité d'admission de nouveaux Membres concernant la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies figurant dans le document S/25147 (S/25544) est adopté sans vote en tant que résolution 817 (1993).

Le Président fait une déclaration au nom des membres du Comité (S/25545).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 657th meeting

Question of the participation of the administering Powers

Following the distribution to the members of the Subcommittee of a draft appeal to be sent to the administering Powers to participate in the work of the Subcommittee, the representatives of Tunisia, Cuba and the Russian Federation made statements. The Chairman said that the item would be taken up again at the next meeting and the draft would be amended to reflect the comments and suggestions made by the Subcommittee.

Consideration of the methods of work of the Subcommittee

Following the distribution to the members of the Subcommittee of a draft statement on the organization of work during the 1993 session, the representatives of Côte d'Ivoire, Tunisia, Papua New Guinea, Trinidad and Tobago, the Russian Federation and Sierra Leone expressed their views on the various points and made suggestions to improve the wording of the statement. The Chairman said that discussion of the item would resume at the next meeting of the Subcommittee and that the suggestions and comments made at the 657th meeting would be reflected in a revised draft.

Montserrat (A/AC.109/1137)

The Chairman made a brief statement regarding the working paper, including new points which had not been in that of the previous year, and raised a few questions regarding the paper.

The Chairman addressed questions posed by the representatives of India and Indonesia with regard to the working paper.

Cayman Islands (A/AC.109/1138)

After a brief statement by the Chairman on new information presented in the working paper, the representative of India posed a question to which the Secretary responded.

Turks and Caicos Islands (A/AC.109/1139)

Following a brief summary by the Chairman of new points of information presented in the working paper, the floor was opened to questions which were then posed by the representatives of Papua New Guinea, Cuba and India.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 657e séance

Question de la participation des Puissances administrantes

Après la distribution aux membres du Sous-Comité d'un projet d'appel qui sera envoyé aux Puissances administrantes demandant leur participation aux travaux du Sous-Comité, les représentants de la Tunisie, de Cuba et de la Fédération de Russie font des déclarations. Le Président indique que la question sera examinée de nouveau à la séance suivate et que le projet sera modifié afin de refléter les observations et suggestions faites par le Sous-Comité.

Examen des méthodes de travail du Sous-Comité

Après la distribution aux membres du Sous-Comité d'un projet de déclaration sur l'organisation des travaux durant la session de 1993, les représentants de la Côte d'Ivoire, de la Tunisie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la Trinité-et-Tobago, de la Fédération de Russie et de la Sierra Leone expriment leurs vues sur les diverses questions et formulent des suggestions pour améliorer le libellé de la déclaration. Le Président indique que le débat sur la question sera repris à la séance suivante du Sous-Comité et que les suggestions et observations formulées à la séance seront reflétées dans un projet révisé.

Montserrat (A/AC.109/1137)

Le Président fait une brève déclaration concernant le document de travail, y compris les nouvelles questions qui n'étaient pas inscrites l'année précédente, et soulève certaines questions concernant le document.

Le Président répond aux questions soulevées par les représentants de l'Inde et de l'Indonésie concernant le document de travail.

Iles Caïmanes (A/AC.109/1138)

A la suite d'une brève déclaration du Président sur les nouveaux renseignements présentés dans le document de travail, le représentant de l'Inde pose une question à laquelle répond le Secrétaire.

Iles Turques et Caïques (A/AC.109/1139)

Après un bref résumé par le Président des nouvelles questions d'information présentées dans le document de travail, les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de Cuba et de l'Inde posent des questions.

The Chairman informed the representatives that the debate on the above items would continue at the next meeting of the Subcommittee.

Le Président informe les représentants que le débat sur les questions susmentionnées se poursuivra à la séance suivante du Sous-Comité.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-seventh session — 1230th and 1231st meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee resumed its consideration of the second periodic report of the Islamic Republic of Iran (CCPR/C/28/Add.15), which had been initiated at the Committee's forty-sixth session. In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions posed and observations made by members of the Committe.

In view of the exhaustion of the time allocated for its consideration, the Committee could not concluded the consideration of the report and decided to take it up again at its next session, scheduled to take place in Geneva from 12 to 30 July 1993.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session — 1230e et 1231e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité reprend l'examen du deuxième rapport périodique de la République islamique d'Iran (CCPR/C/28/Add.15). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les re-présentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions posées et aux observations formulées par les membres du Comité.

En raison de l'épuisement du temps alloué pour l'examen du rapport, le Comité n'est pas en mesure de terminer cet examen et décide de le poursuivre à sa prochaine session qui aura lieu à Genève du 12 au 30 juillet 1993.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Nineteenth session — 5th meeting

Role of transnational corporations in the newly opened economies of Central and Eastern Europe [4]

The Commission continued consideration of agenda item 4 and heard an statements by the representatives of Belgium, Italy, Japan, Poland and Switzerland.

Statements were also made by expert advisers Mr. Ivanov and Mr. Saperstein.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 4.

International, regional and bilateral arrangements and agreements relating to transnational corporations [6]

The Commission began consideration of agenda item 6 and heard an introductory statement by the Chief, Legal Research, Environment and Transnational Economies Branch, Transnational Corporations and Management Division.

Statements were made by the representatives of Belgium, Benin, Germany and Zimbabwe.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Dix-neuvième session — 5e séance

Le rôle des sociétés transnationales dans les économies récemment libéralisées d'Europe centrale et orientale [4]

La Commission poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Belgique, de l'Italie, du Japon, de la Pologne et de la Suisse.

Des déclarations sont faites aussi par M. Ivanov et M. Saperstein, conseillers-experts.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 4 de l'ordre du jour.

Arrangements et accords internationaux, régionaux et bilatéraux relatifs aux sociétés transnationales [6]

La Commission commence l'examen du point 6 en entendant un exposé liminaire du Chef du Service de la recherche juridique, de l'environnement et des économies transnationales de la Division des sociétés transnationales et de la gestion.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, du Bénin, de l'Allemagne et du Zimbabwe.

The observer for Côte d'Ivoire also made a statement.

Statements were made by expert advisers Mr. Ivanov and Mr. Karlsson.

The Chief, Legal Research, Environment and Transnational Economies Branch made a statement.

6th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 6.

The Director of the Transnational Corporations and Management Division made a statement introducing Mr. Ibrahim Shihata, Mr. Henry Parker and Mr. Michael Hershman who made special presentations to the Commission.

The representatives of Algeria, Benin, the Congo, Kenya and Sweden and the observer for Australia posed questions.

The Commission then continued with its general debate under the item and heard statements by the representatives of China, Malaysia, Poland and Romania.

The observer for Australia also made a statement.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization, made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 6.

L'observateur de la Côte d'Ivoire prend également la parole.

M. Ivanov et M. Karlsson, conseiller-experts, font des déclarations.

Le Chef du Service de la recherche juridique, de l'environnement et des économies transnationales fait une déclaration.

6e séance

La Commission poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Le Directeur de la Division des sociétés transnationales et de la gestion présente M. Ibrahim Shihata, M. Henry Parker et M. Michael Hershman, qui font des exposés spéciaux.

Les représentants de l'Algérie, du Bénin, du Congo, du Kenya et de la Suède et l'observateur de l'Australie posent des questions.

La Commission poursuit ensuite le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la Malaisie, de la Pologne et de la Roumanie.

L'observateur de l'Australie fait une déclaration.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 6 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR carnets (TIR Convention), concluded at Geneva on 14 November 1975

Accession: Belarus (5 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), conclue à Genève le 14 novembre 1975

Adhésion : Bélarus (5 avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods, concluded at Geneva on 21 October 1982

Accession: Belarus (5 April 1993)*

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

Accession: Belarus (5 April 1993)*

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), done at Geneva on 30 September 1957

Accession: Belarus (5 April 1993)*

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Accession: Belarus (5 April 1993)*

Third extension of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council under Resolution No. 355 of 27 September 1991

Accession: Ghana (7 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières, conclue à Genève le 21 octobre 1982

Adhésion : Bélarus (5 avril 1993*)

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai 1956

Adhésion : Bélarus (5 avril 1993*)

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), fait à Genève le 30 septembre 1957

Adhésion : Bélarus (5 avril 1993*)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Adhésion : Bélarus (5 avril 1993*)

Troisième prorogation de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café par la résolution No 355 du 27 septembre 1991

Adhésion : Ghana (7 avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-17845